

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 25. April 2006 über den Abschluss der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung der europäischen Patentschrift

1. Gemäß dem Beschluss des Präsidenten des EPA vom 25. April 2006¹ gelten die technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung fünf Wochen vor dem geplanten Tag der Veröffentlichung als abgeschlossen. Nach Regel 53 EPÜ ist Regel 48 EPÜ auf die Veröffentlichung der europäischen Patentschrift entsprechend anzuwenden. Somit beträgt der Zeitraum zwischen dem Abschluss der technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung der europäischen Patentschrift und der Veröffentlichung selbst ab 1. Mai 2006 ebenfalls fünf Wochen.

2. Die Entscheidung über die Erteilung (EPA Form 2006) ergeht, nachdem die technischen Vorbereitungen für die Veröffentlichung der europäischen Patentschrift abgeschlossen sind (Richtlinien für die Prüfung im EPA, C-VI, 15.8). Die Patentschrift wird gleichzeitig mit der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung im Europäischen Patentblatt (Art. 98 EPÜ) veröffentlicht. Während der Hinweis auf die Patenterteilung bisher sechs Wochen nach Ergehen der Entscheidung über die Erteilung im Europäischen Patentblatt bekannt gemacht wurde, erfolgt die Bekanntmachung künftig vier Wochen nach Ergehen der Entscheidung.

Notice from the European Patent Office dated 25 April 2006 concerning the completion of technical preparations for publication of European patent specifications

1. According to the decision of the President of the EPO dated 25 April 2006¹, the technical preparations for publication of European patent applications are deemed completed five weeks before the scheduled date of publication. Under Rule 53 EPC, Rule 48 EPC applies mutatis mutandis to the publication of European patent specifications. As a result, as from 1 May 2006, the period between completion of the technical preparations for publication of a European patent specification and the publication itself will likewise be five weeks.

2. The decision to grant (EPO Form 2006) is issued after the technical preparations for publication of a patent specification have been completed (Guidelines for Examination in the EPO, C-VI, 15.8). The patent specification is published at the same time as the publication of the mention of the grant in the European Patent Bulletin (Article 98 EPC). Whereas in the past the mention of the grant was published in the European Patent Bulletin six weeks after issue of the decision to grant, the publication will in future take place four weeks after issue of the decision to grant.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 25 avril 2006, concernant l'achèvement des préparatifs techniques entrepris en vue de la publication des fascicules de brevet européen

1. Conformément à la décision du Président de l'OEB, du 25 avril 2006¹, les préparatifs techniques entrepris en vue de la publication des demandes de brevet européen sont réputés achevés cinq semaines avant la date de publication prévue. En vertu de la règle 53 CBE, les dispositions de la règle 48 CBE s'appliquent à la publication des fascicules de brevet européen. Par conséquent, à partir du 1^{er} mai 2006, le délai entre l'achèvement des préparatifs techniques entrepris en vue de la publication d'un fascicule de brevet européen et la publication elle-même sera également de cinq semaines.

2. La décision de délivrer le brevet (OEB Form 2006) est émise après l'achèvement des préparatifs techniques entrepris en vue de la publication d'un fascicule de brevet (Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, C-VI, 15.8). Le fascicule du brevet est publié en même temps que la mention de la délivrance dans le Bulletin européen des brevets (article 98 CBE). Si la mention de la délivrance était jusque-là publiée dans le Bulletin européen des brevets six semaines après l'émission de la décision de délivrer le brevet, sa publication interviendra à l'avenir quatre semaines après l'émission de la décision de délivrer le brevet.

¹ Siehe S. 405 dieser Ausgabe des Amtsblatts.

¹ See p. 405 of this issue of the Official Journal.

¹ Cf. p. 405 du présent numéro du Journal officiel.